

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2019. gada 5. septembr? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Kop?j? pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) sist?ma – Direkt?va 2006/112/EK – 103. panta 2. punkta a) apakšpunkts – 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkts – IX pielikuma A da?as 7. punkts – Samazin?t? PVN likme – M?kslas darbi – J?dziens – M?kslinieka fotograf?ti fotoatt?li, ko kop?jis vi?š vai kas kop?ti vi?a p?rraudz?b?, parakst?ti un numur?ti, ne vair?k par 30 eksempl?riem – Valsts tiesiskais regul?jums, kur? ir noteikts, ka samazin?t? PVN likme ir piem?rojama vien?gi fotogr?fij?m, kam piem?t m?kslinieciskums

Liet? C?145/18

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Conseil d'État* (Francija) iesniedza ar l?mumu, kurš pie?emts 2018. gada 20. febru?r? un kurš Ties? re?istr?ts 2018. gada 23. febru?r?, tiesved?b?

Regards Photographiques SARL

pret

Ministre de l'Action et des Comptes publics,

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*], tiesneši T. fon Danvics [*T. von Danwitz*] (referents) un K. Vajda [*C. Vajda*],

?ener?ladvok?ts: M. Špunars [*M. Szpunar*],

sekret?re: V. Džakobo?Peironnela [*V. Giacobbo?Peyronnel*], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2018. gada 21. novembra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Regards Photographiques SARL* v?rd? – *E. Piwnica, avocat*,
- Francijas vald?bas v?rd? – *A. Alidière, E. de Moustier*, k? ar? *D. Colas*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *N. Gossement* un *J. Jokubauskait?*, p?rst?ves,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2019. gada 7. marta tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Šis l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006.

gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) 103. un 311. panta, k? ar? IX pielikuma A da?as 7. punkta interpret?ciju.

2 Tas ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *Regards Photographiques SARL* un *ministre de l’Action et des Comptes publics* [valsts p?rvaldes reformu un budžeta ministru] (Francija; turpm?k tekst? – “nodok?u administr?cija”) par vi?a atteikumu piem?rot samazin?to pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) likmi fotoportretu un k?zu fotogr?fiju pieg?dei, kas veikta laikposm? no 2009. gada 1. febru?ra l?dz 2012. gada 31. janv?rim.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 PVN direkt?vas 51. apsv?rums ir formul?ts š?di:

“Ir lietder?gi pie?emt Kopienas nodok?a sist?mu, kas piem?rojama lietot?m prec?m, m?kslas darbiem, senliet?m un kolekciju priekšmetiem, lai izvair?tos no nodok?u dubult?s uzlikšanas un konkurences izkrop?ojumiem attiec?b? uz nodok?a maks?t?jiem.”

4 Š?s direkt?vas 96. pant? ir paredz?ts:

“Dal?bvalstis piem?ro PVN pamatlíkmi, ko katra dal?bvalsts nosaka procentos no summas, kurai uzliek nodokli; pre?u pieg?dei un pakalpojumu sniegšanai pamatlíkme ir vien?da.”

5 Min?t?s direkt?vas 98. panta 1. un 2. punkt? ir noteikts:

“1. Dal?bvalstis var piem?rot vienu vai divas samazin?tas líkmes.

2. Samazin?tas líkmes piem?ro tikai t?du kategoriju pre?u pieg?dei vai t?du kategoriju pakalpojumu sniegšanai, kas min?ti III pielikum?.

[..]”

6 Saska?? ar š?s pašas direkt?vas 99. panta 1. punktu:

“Samazin?tas líkmes nosaka procentu veid? no summas, kurai uzliek nodokli, un t?s nevar b?t maz?kas par 5 %.”

7 PVN direkt?vas 103. pants ir formul?ts š?di:

“1. Dal?bvalstis var paredz?t, ka samazin?to líkmi vai k?du no samazin?taj?m líkm?m, ko t?s piem?ro saska?? ar 98. un 99. pantu, piem?ro ar? 311. panta 1. punkta 2.[..] apakšpunkt? defin?to m?kslas darbu, kolekciju priekšmetu un senlietu importam.

2. Ja dal?bvalstis izmanto š? panta 1. punkt? paredz?to izv?les iesp?ju, t?s samazin?to líkmi var piem?rot ar? š?diem dar?jumiem:

a) m?kslas darbu pieg?dei, ko veic to autors vai autora ties?bu mantinieki;

[..].”

8 Š?s direkt?vas 311. panta 1. un 2. punkt? ir noteikts:

“1. Šaj? noda??, neskarot citus Kopienas noteikumus, piem?ro š?das defin?cijas:

[..]

2) “m?kslas darbi” ir IX pielikuma A da?? uzskait?tie priekšmeti;

[..]

2. Š?s direkt?vas IX pielikuma A da?as [..] 7. punkt? min?tos priekšmetus dal?bvalstis nevar uzskat?t [var neuzskat?t] par m?kslas darbiem.”

9 Min?t?s direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkts ir izteikts š?di:

“m?kslinieka fotograf?ti fotoatt?li, ko kop?jis vi?š vai kas kop?ti vi?a p?rraudz?b?, parakst?ti un numur?ti, ne vair?k par 30 eksempl?riem, kop? skaitot visus lielumus un ier?m?jumus”.

Francijas ties?bas

10 *Code général des impôts* [Visp?r?j? nodok?u kodeksa] redakcij?, kas bija piem?rojama l?dz 2012. gada 1. janv?rim (turpm?k tekst? – “CG”), 278.*septies* pant? bija paredz?ts:

“[PVN] iekas?, piem?rojot likmi 5,5 % apm?r?:

[..]

2) par m?kslas darbu pieg?di, ko veic to autors vai vi?a ties?bu p?r??m?ji;

[..].”

11 No 2012. gada 1. janv?ra šaj? ties?bu norm? paredz?t? nodok?a likme tika palielin?ta l?dz 7 %.

12 Saska?? ar *CG/II* pielikuma 98.A panta 7. punktu par m?kslas darbiem ir uzskat?mas š?das fotogr?fijas:

“M?kslinieka uz?emti fotoatt?li, ko tiraž?jis vi?š vai kas tiraž?ti vi?a uzraudz?b?, parakst?ti un numur?ti ne vair?k k? 30 eksempl?ros, kop? skaitot visus form?tus un nes?jus [..].”

13 Ar izdevuma *Bulletin officiel des impôts* 2003. gada 2. j?lija laidien? Nr. 115 public?to *direction générale des impôts* [Nodok?u ?ener?ldirekcijas] 2003. gada 25. j?nija instrukciju “TVA. Taux réduit de 5,5 % applicable aux œuvres d’art. Situation des photographies d’art” [PVN. M?kslas darbiem piem?rojam? samazin?t? likme 5,5 % apm?r?. M?kslas fotogr?fiju gad?jums], kura bija piem?rojama attiec?b? uz pamatliet? apl?kotajiem faktiskajiem apst?k?iem (turpm?k tekst? – “2003. gada 25. j?nija instrukcija”), tika preciz?ti *CG/278.septies* pant? min?tie nosac?jumi attiec?b? uz samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu m?kslas fotogr?fij?m. Šaj? instrukcij? bija paredz?ts:

[..]

I. M?kslas fotogr?fijas krit?riji:

1. Par m?kslas darbiem, kuriem var tikt piem?rota samazin?t? PVN likme, var uzskat?t tikai tos fotoatt?lus, kas liecina par autora nep?rprotamu radošu nodomu.

T? tas ir gad?jum?, kad fotogr?fs, ?emot v?r? t?mas izv?li, inscen?juma apst?k?us, fotoatt?la uz?emšanas ?patn?bas vai k?du citu vi?a darba specifiku, tostarp kadr?šanas, kompoz?cijas, ekspoz?cijas, apgaismojuma, kontrastu, kr?su un reljefu, gaismas un telpiskuma mijiedarb?bas kvalit?ti, objekt?va un fotofilmas izv?li vai ?pašus negat?va att?st?šanas apst?k?us, veic darbu, kas ir vair?k nek? tikai atmi?as par notikumu, ce?ojumu vai personu vienk?rša meh?niska fiks?šana un kas t?d?j?di izraisa plaš?kas sabiedr?bas interesi.

II. Piem?rošanas nosac?jumi

1. No iepriekš min?t? izriet, ka samazin?t? likme nav piem?rojama personas apliec?bu fotogr?fij?m, skolas fotogr?fij?m un grupu fotogr?fij?m.

2. Fotoatt?li, kas izraisa interesi galvenok?rt atkar?b? no att?lot?s personas statusa vai priekšmeta rakstura, parasti nav uzskat?mi par m?kslas fotogr?fij?m. T? tas ir, piem?ram, to fotoatt?lu gad?jum?, kuri ataino ?imenes vai reli?iskus notikumus (k?zas, Pirm? Sv?t? kom?nija u.tml.).

3. Tom?r attiec?b? uz jebk?da veida fotoatt?liem, kas nav min?ti II?1. punkt?, autora radošo nodomu, kas izriet no jau uzskait?tajiem krit?rijiem un interesantumu plaš?kai sabiedr?bai, var pamatot ar š?d?m paz?m?m:

a) Fotogr?fs pier?da, ka vi?a darbi tiek izst?d?ti kult?ras iest?d?s (re?ion?l?s, valsts vai starptautisk?s), muzeju iest?d?s (muzejos, pagaidu vai past?v?g?s izst?d?s) vai komerci?l?s iest?d?s (gadatirgos, salonos, galerij?s utt.) vai par?d?ti specializ?t?s publik?cij?s.

[..]

b) ?pašu materi?lu izmantošana gan fotoatt?lu uz?emšanas, gan ar? to att?st?šanas zi??.

[..]”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

14 *Regards Photographiques* darb?bas joma ir fotoatt?lu uz?emšana un tirdzniec?ba.

15 Veikusi gr?matved?bas p?rbaudi, Francijas nodok?u administr?cija apšaub?ja, ka šai sabiedr?bai bija ties?bas piem?rot samazin?to PVN likmi, ko t? bija piem?rojusi noteiktu fotoatt?lu, proti, fotoportretu un k?zu fotogr?fiju, pieg?dei. Uzskatot, ka attiec?b? uz šiem fotoatt?liem b?tu j?piem?ro PVN pamatlikme, nodok?u administr?cija min?tajai sabiedr?bai veica PVN uzr??inu par laikposmu no 2009. gada 1. febru?ra l?dz 2012. gada 31. janv?rim.

16 *Regards Photographiques* par šiem PVN uzr??iniem celt?s pras?bas noraid?ja gan *tribunal administratif d'Orléans* [Orle?nas Administrat?vaj? ties?] (Francija), gan *cour administrative d'appel de Nantes* [Nantes Administrat?vaj? apel?cijas ties?] (Francija). P?d?j? min?t? tiesa sav? 2016. gada 21. apr??a spriedum? nosprieda, ka pamatliet? apl?kotaj?m fotogr?fij?m samazin?to PVN likmi nevar piem?rot t?d??, ka t?m nepiem?t nedz ori?inalit?te, nedz radošums un l?dz ar to t?s nav uzskat?mas par m?kslinieka rad?t?m fotogr?fij?m.

17 *Regards Photographiques* šo spriedumu p?rs?dz?ja iesniedz?jties? – *Conseil d'État* [Valsts padom?] (Francija). Š? sabiedr?ba apgalvo – lai var?tu piem?rot samazin?to PVN likmi, pietiek ar to, ka apl?kojamo fotogr?fiju autors, pirms vi?š pats vai vi?a ties?bu p?r??m?ji t?s pieg?d?, ir uzraudz?jis to tiraž?šanu un ir t?s parakst?jis un numur?jis ne vair?k k? 30 eksempl?ros.

18 Šķodos apstākļos *Conseil d'État* (Valsts padome) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

“1) Vai [PVN] direktīvas 103. un 311. panta, kā arī tās IX pielikuma A daļas 7. punkta normas ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai varētu piemērot samazināto [PVN] likmi, tiek prasīts vienīgi, lai fotoattēlus būtu uzņēmis to autors, tos būtu tirāzjis višs vai tie būtu tirāzti viša uzraudzībā, parakstīti un numurēti ne vairāk kā trīsdesmit eksemplāros, kopā skaitot visus formātus un nesētjus?

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu būtu apstiprinoša – vai dalībvalstis tomēr drīkst no [preču], kam tiek piemērota samazinātā [PVN] likme, loka izslēgt fotoattēlus, kuriem nepiemēta arī mēkslinieciskums?

3) Ja atbilde uz pirmo jautājumu būtu noliedzoša – kādiem veidiem nosacījumiem ir jāatbilst fotoattēliem, lai tiem varētu piemērot samazināto [PVN] likmi? Konkrēti, vai tiem ir jāpiemēta mēkslinieciskumam?

4) Vai šie nosacījumi ir jāinterpretē vienveidīgi visā Eiropas Savienībā vai arī tie ir atkarīgi no katras dalībvalsts tiesībām, it īpaši intelektuālā īpašuma jomā?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

Par pirmo un trešo jautājumu

19 Ar pirmo un trešo jautājumu, kas skatāmi kopā, iesniedzējtiesa Tiesai būtībā vaicā par nosacījumiem, kādiem fotogrāfijām ir jāatbilst, lai būtu uzskatāms, ka tās ir mēkslas darbi, kuriem saskaņā ar PVN direktīvas 103. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu kopsakarā ar šīs direktīvas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, kā arī tās IX pielikuma A daļas 7. punktu, var piemērot samazināto PVN likmi, un konkrēti par to, vai tām tīlab ir jāpiemēta mēkslinieciskumam.

20 Tādējādi šī līguma sniegtā prejudiciālu nolēmumu ietvaros Tiesai tiek lūgts nevis noteikt jēdziena “mēkslas darbi” nozīmi vispārīgi, bet gan to interpretēt PVN direktīvas kontekstā, konkrēti, saistībā ar šīs direktīvas normām par samazinātās PVN likmes piemērošanu.

21 Jāatgādina, ka minētās direktīvas 96. pantā ir paredzēts, ka preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai ir piemērojama tā pati PVN likme, proti, katras attiecīgās dalībvalsts noteiktā pamatlikme. Atkāpjoties no šī principa, šīs pašas direktīvas 103. panta 1. punktā un 2. punkta a) apakšpunktā ir atzāta dalībvalstu iespēja samazināto PVN likmi vai vienu no samazinātajām likmēm, kuras tās piemēro atbilstoši tās 98. un 99. pantam, piemērot tās 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktā definēto mēkslas darbu importam, un, ja tās šādu iespēju izmanto, arī tādām mēkslas darbu piegādēm, ko veic to autors vai viņa tiesību pārvērtēji.

22 Par jēdziena “mēkslas darbi” definīciju ir jāsaprot, ka PVN direktīvas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktā ir noteikts, ka minētās direktīvas IX pielikuma A daļā uzskaitītie priekšmeti ir uzskatāmi par mēkslas darbiem. Šīs A daļas 7. punktā ir minēti “mēkslinieka fotografēti fotoattēli, ko kopā višs vai kas kopā viša pārraudzībā, parakstīti un numurēti, ne vairāk par 30 eksemplāriem, kopā skaitot visus lielumus un ierīmējumus”.

23 Francijas valdība apgalvo, ka samazināto PVN likmi var piemērot vienīgi attiecībā uz “mēkslas fotogrāfijām”; šī valdība uzskata, ka šim jēdzienam atbilst vienīgi fotogrāfijas, kurās nepārprotami izpaužas to autora radošs nodoms un kuras izraisa plašākas sabiedrības interesi. Šāda interpretācija izrietot no termina “mēkslinieks” izmantošanas PVN direktīvas IX pielikuma A daļas 7. punktā, no nepieciešamības šauri interpretēt iespēju piemērot samazinātu PVN likmi kā

iz??mumu no PVN pamatlīkmes piem?rošanas principa, k? ar? no m?r?a – ar samazin?tas PVN likmes piem?rošanu veicin?t m?ksliniecisko jaunradi.

24 Turpret? *Regards Photographiques* un Eiropas Komisija apgalvo, ka š?s direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunkt? runa ir nevis par “m?kslinieku”, bet gan par t?das fotogr?fijas “autoru”, kas saska?? ar min?t?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu kopsakar? ar t?s IX pielikuma A da?as 7. punktu ir uzskat?ma par m?kslas darbu. Turkl?t t?s uzsver, ka nosac?jumi, kuriem saska?? ar šo 7. punktu ir j?atbilst fotogr?fij?m, lai t?s var?tu uzskat?t par š?diem darbiem, ir detaliz?ti un objekt?vi, savuk?rt fotogr?fijas m?ksliniecisks v?rt?ba, p?c to dom?m, ir uzskat?ma par subjekt?vu un main?gu krit?riju, kura v?rt?šanai n?ktos spriest par k?da darba kvalit?ti. Lai izvair?tos no š?da subjekt?va v?rt?juma, Savien?bas likumdev?js min?taj? 7. punkt? esot izvirz?jis detaliz?tus un objekt?vus nosac?jumus, un t?gad vien?gi tie esot izš?iroši, nosakot, kur?m fotogr?fij?m var piem?rot samazin?to PVN likmi.

25 Lai noskaidrotu, cik plaša Savien?bas ties?bu norm?s, kuru interpret?cija tiek l?gta, atz?t? dal?bvalstu iesp?ja samazin?to PVN likmi piem?rot fotogr?fiju pieg?dei, vienlaikus ir j??em v?r? gan šo normu formul?jums un konteksts, gan ar? apl?kojam? regul?juma m?r?is (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2017. gada 18. janv?ris, *Sjelle Autogenbrug*, C?471/15, EU:C:2017:20, 29. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2017. gada 16. novembris, *Kozuba Premium Selection*, C?308/16, EU:C:2017:869, 38. punkts).

26 Pirm?m k?rt?m, run?jot par šo ties?bu normu formul?jumu, ir j?konstat? – lai gan PVN direkt?vas 103. panta 1. punkt? un 2. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts, ka dal?bvalstis samazin?to PVN likmi var piem?rot ar? m?kslas darbu pieg?dei, ko veic to autors vai vi?a ties?bu p?r??m?ji, min?tais attiecas uz t?diem “m?kslas darbiem”, kuri defin?ti š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkt? kopsakar? ar t?s IX pielikuma A da?u.

27 Attiec?b? uz šo defin?ciju ir j?saka, ka no formul?juma, ko Savien?bas likumdev?js izmantojis gan šaj? 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkt?, saska?? ar kuru PVN direkt?vas IX pielikuma A da?? uzskait?tie priekšmeti ir uzskat?mi par “m?kslas darbiem”, gan š?s A da?as 7. punkt?, kur? detaliz?ti aprakst?ti nosac?jumi, kuriem fotogr?fij?m ir j?atbilst, lai t?s var?tu uzskat?t par “m?kslas darbiem”, izriet, ka jebkura fotogr?fija, kas atbilst šiem nosac?jumiem, samazin?t?s PVN likmes piem?rošanas vajadz?b?m ir uzskat?ma par “m?kslas darbu”. Min?taj? 7. punkt? ir min?ti nevis m?kslas fotouz??mumi, bet gan jebkuri “m?kslinieka fotograf?ti fotoatt?li, ko kop?jis vi?š vai kas kop?ti vi?a p?rraudz?b?, parakst?ti un numur?ti, ne vair?k par 30 eksempl?riem, kop? skaitot visus lielumus un ier?m?jumus”.

28 Par Francijas vald?bas argumentu, ka no termina “m?kslinieks” izmantošanas PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkt? ir secin?ms, ka fotogr?fijai ir j?piem?t m?ksliniecisksam, lai tai var?tu piem?rot samazin?to PVN likmi saska?? ar š?s direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunktu, ir j?atg?dina, ka šaj? nupat min?taj? ties?bu norm? ir paredz?ta dal?bvalstu iesp?ja samazin?to PVN likmi piem?rot m?kslas darbu pieg?dei, ko veic nevis “m?kslinieks”, bet gan “to autors vai autora ties?bu mantinieki”.

29 Ar terminiem “autors” un “m?kslinieks” šaj?s norm?s ir dom?ta viena un t? pati persona, proti, šaj? 7. punkt? formul?tajiem nosac?jumiem atbilst?gas fotogr?fijas autors.

30 Terminiem “autors” un “m?kslinieks”, kuri izmantoti PVN direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunkt? un t?s IX pielikuma A da?as 7. punkt?, ir identisks tv?rums, it ?paši ?emot v?r? to, ka šaj? 7. punkt? ir uzsv?rts apst?klis, ka fotogr?fijas autors person?gi iesaist?s t?s izgatavošan?. K? nor?d?ts ?ener?ladvok?ta secin?jumu 23. punkt?, šaj? 7. punkt? ir noteiktas pras?bas, kur?m j?atbilst fotoatt?lam, lai to var?tu kvalific?t k? “m?kslas darbu”, proti, t?s izgatavošanas divi galvenie posmi – fotograf?šana un tiraž?šana – ir j?veic fotoatt?la autoram vai, tiraž?šanas

gad?jum?, vismaz vi?a uzraudz?b?. Turkl?t, lai k?du fotogr?fiju var?tu uzskat?t par “m?kslas darbu”, t?s eksempl?riem – to skaitam nep?rsniedzot 30 – ir j?b?t parakst?tiem un numur?tiem.

31 T?ad pret?ji tam, ko apgalvo Francijas vald?ba, no PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkt? rodam? termina “m?kslinieks” izmantošanas nav secin?ms, ka fotogr?fijai – papildus šaj? 7. punkt? min?tajiem nosac?jumiem – b?tu j?piem?t ar? m?kslinieciiskumam, lai tai var?tu piem?rot samazin?to PVN likmi saska?? ar min?t?s direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

32 Otr?m k?rt?m, attiec?b? uz to normu kontekstu, kuru interpret?cija tiek l?gta, ir j?atg?dina, ka samazin?t?s PVN likmes piem?rošana m?kslas darbu pieg?dei, ko veic to autors vai vi?a ties?bu p?r??m?ji, saska?? ar PVN direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunktu ir iz??mums no PVN pamatlíkmes piem?rošanas. T?d?? nupat min?t? ties?bu norma, k? ar? š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkts un t?s IX pielikuma A da?as 7. punkts, kur nor?d?ts, k?d?m fotogr?fij?m var piem?rot šo samazin?to likmi, ir interpret?jami šauri. Tom?r šis šauras interpret?cijas princips nenoz?m?, ka min?t?s samazin?t?s likmes piem?rošanas gad?jumu noteikšanai izmantotais formul?jums b?tu j?interpret? t?d??j?di, ka š?s likmes piem?rošanai z?d iedarb?ba. Proti, š? formul?juma interpret?cijai ir j?atbilst min?t? rež?ma m?r?im, un taj? ir j?iev?ro nodok?u neitralit?tes principa pras?bas (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2010. gada 17. j?nijs, Komisija/Francija, C?492/08, EU:C:2010:348, 35. punkts, un 2018. gada 29. novembris, *Mensing*, C?264/17, EU:C:2018:968, 22. un 23. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

33 Turkl?t saska?? ar past?v?go judikat?ru PVN direkt?v? ietvertajiem j?dzieniem ir objekt?vs raksturs un tie tiek piem?roti neatkar?gi no attiec?go dar?jumu m?r?iem un rezult?tiem (spriedums, 2018. gada 11. j?lijs, *E LATS*, C?154/17, EU:C:2018:560, 35. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

34 K? Tiesai iesniegtajos apsv?rumos apgalvo *Regards Photographiques* un Komisija, š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkt? kopsakar? ar t?s IX pielikuma A da?as 7. punktu tas, k?das fotogr?fijas ir uzskat?mas par m?kslas darbiem, ir noteikts, balstoties uz objekt?viem krit?rijiem, kuri b?t?b? attiecas uz fotogr?fijas autora identit?ti un statusu, tiraž?šanas veidu, parakst?šanu, numur?šanu un eksempl?ru skaita ierobežojumu. Šie krit?riji ir pietiekami, lai nodrošin?tu, ka samazin?t?s PVN likmes piem?rošana vien?gi fotogr?fij?m, kas atbilst šiem krit?rijiem, ir uzskat?ma par iz??mumu no nodok?a pamatlíkmes piem?rošanas vis?m p?r?j?m fotogr?fij?m. K? nor?d?ts ?ener?ladvok?ta secin?jumu 24. punkt?, šie krit?riji izsl?dz iesp?ju par m?kslas darbiem kvalific?t fotoatt?lus, ja tie ir izgatavoti k? masveida produkcija, kuras gad?jum? to tiraž?šana uztic?ta specializ?t?m laboratorij?m, t? ka fotogr?fis nekontrol? galarezult?tu.

35 Turpret? t?da šo normu interpret?cija, ka samazin?t? PVN likme b?tu piem?rojama vien?gi fotogr?fij?m, kam turkl?t piem?t ar? m?kslinieciiskums, š?s samazin?t?s likmes piem?rošanu padar?tu atkar?gu no attiec?g?s valsts nodok?u administr?cijas v?rt?juma par šo fotogr?fiju m?kslinieciisko v?rt?bu, kas uzskat?ma par subjekt?vu, nevis objekt?vu iez?mi. Proti, k? Tiesa jau ir atg?din?jusi, k?da priekšmeta m?kslinieciisk? v?rt?ba b?t?b? ir konstat?jama p?c subjekt?viem un nepast?v?giem krit?rijiem (spriedumi, 1977. gada 27. oktobris, *Westfälischer Kunstverein*, 23/77, EU:C:1977:171, 3. punkts, un 1989. gada 13. decembris, *Raab*, C?1/89, EU:C:1989:648, 25. punkts).

36 Turkl?t, interpret?jot t?d??j?di, ka samazin?t? PVN likme ir piem?rojama vien?gi fotogr?fij?m, kam piem?t m?kslinieciiskums, var?tu san?kt, ka piem?ram, fotogr?fijas, kur?s att?loti t?di ?imenes pas?kumi k? k?zas, PVN zi?? tiktu kvalific?tas atš?ir?gi – atkar?b? no t?, vai nodok?u administr?cija uzskat?tu t?s par m?kslinieciisk?m, pat ja š?m fotogr?fij?m attiec?gaj? gad?jum? piemistu vien?das ?paš?bas un t?s b?tu paredz?tas vien?m un t?m paš?m pat?r?t?ju vajadz?b?m. Ta?u nodok?u neitralit?tes princips nepie?auj PVN zi?? atš?ir?gi izv?rt?t preces vai

pakalpojums, kuri vidusmēra patērētāja skatījumā ir līdžīgi un starp kuriem līdž ar to pastāv konkurence (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2014. gada 27. februāris, *Pro Med Logistik un Pongratz*, C-454/12 un C-455/12, EU:C:2014:111, 52. un 53. punkts).

37 Tādējādi arī interpretēt līgto normu konteksta izvērtējums liecina par labu tādai interpretācijai, ka ikviena fotogrāfija, kas atbilst nosacījumiem, kuri minēti PVN direktīvas IX pielikuma A daļas 7. punktā, ir uzskatāma par mēkslas darbu samazinātās PVN likmes piemērošanas vajadzībām saskaņā ar tās 103. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu un ka šī kvalifikācija nevar būt atkarīga no attiecīgās valsts nodokļu administrācijas vērtējuma par tās mēkslinieciskumu.

38 Trešm kārtā, runājot par PVN direktīvas izvirzītajiem mērķiem, jānorāda, ka tās 103. panta 1. punkts un 2. punkta a) apakšpunkts paredzētā iespēja pieņemt, ka daļēbvalstis uz mēkslas darbu piegādi, ko veic to autors vai viņa tiesību pārmāji, attiecina nodokļu priekšrocības, tām piemērojot samazināto PVN likmi. Tomēr, kā izriet no šīs direktīvas 51. apsvēruma, nodokļa režīms, ko tajā paredzēts piemērot mēkslas darbu jomā un kas ietver jādziņa "mēkslas darbi" vienotu definīciju, ir paredzēts, lai izvairītos no nodokļu dubults uzlikšanas un konkurences izkropojumiem nodokļa maksātāju vidū.

39 Savukārt tādā interpretācijā, ka samazināto PVN likmi var piemērot visām fotogrāfijām, kuras atbilst PVN direktīvas IX pielikuma A daļas 7. punktā paredzētajiem objektīvajiem nosacījumiem, atbilst šajā 51. apsvērumā izvirzītajam mērķim, jo, kā atgādināts šī sprieduma 35. un 36. punktā, tādējādi var izvairīties no nepieciešamības veikt pāc subjektīviem un mainīgiem kritērijiem nosakāmās fotogrāfijas mēkslinieciskās vērtības vērtējumu, kā rezultātā pieaugtu konkurences izkropošanas risks.

40 Ēmot vērā visus šos apsvērumus, uz pirmo un trešo jautājumu ir jāatbild, ka, lai par mēkslas darbiem, kuriem saskaņā ar PVN direktīvas 103. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu kopsakarā ar šīs direktīvas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, kā arī tās IX pielikuma A daļas 7. punktu ir piemērojama samazinātā PVN likme, varētu uzskatīt fotogrāfijas, tām ir jāatbilst šajā 7. punktā minētajiem kritērijiem, proti, ka tās ir uzņemtas to autors, tās ir tiražējis viņš vai tās ir tiražētas viņa uzraudzībā un tās ir viņa parakstītas un numurētas ne vairāk kā trīsdesmit eksemplāros, bez nepieciešamības ņemt vērā kādu citu kritēriju, konkrēti, attiecīgās valsts nodokļu administrācijas vērtējumu par to mēkslinieciskumu.

Par otro jautājumu

41 Ar otro jautājumu iesniedzētāja būtībā vēlas noskaidrot, vai PVN direktīvas 103. panta 1. punkts un 2. punkta a) apakšpunkts kopsakarā ar šīs direktīvas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, kā arī IX pielikuma A daļas 7. punktu ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieņem tādus valsts tiesisko regulējumu kā pamatlīdz aplūkotais, kurā samazinātās PVN likmes piemērošana ir attiecināta vienīgi uz fotogrāfijām, kam piemērt mēkslinieciskums.

42 J?atg?dina, ka par PVN direkt?vas 98. panta 1. un 2. punkt? paredz?t?s samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu Tiesa ir spriedusi, ka š?s ties?bu normas tekst? nekas neliecina par to, ka t? b?tu interpret?jama k? pras?ba piem?rot samazin?tu likmi vien?gi tad, ja t? attiecas uz visiem pakalpojumu kategorijas aspektiem atbilstoši š?s direkt?vas III pielikumam. T?d?j?di dal?bvalst?m, ja vien tiek iev?rots kop?jai PVN sist?mai rakstur?gais nodok?u neitralit?tes princips, ir iesp?ja piem?rot samazin?tu PVN likmi vienas no min?t?s direkt?vas III pielikum? paredz?to pakalpojumu kategoriju konkr?tiem un ?pašiem aspektiem (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2010. gada 6. maijs, Komisija/Francija, C?94/09, EU:C:2010:253, 25.–27. punkts; 2014. gada 27. febru?ris, *Pro Med Logistik* un *Pongratz*, C?454/12 un C?455/12, EU:C:2014:111, 43. un 44. punkts, k? ar? 2014. gada 11. septembris, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, 23. punkts).

43 Iesp?ju š?di piem?rot samazin?to PVN likmi pamato, piem?ram, apsv?rums, ka, t? k? š? likme ir iz??mums no katras dal?bvalsts noteikt?s pamatlikmes piem?rošanas, t?s piem?rošanas attiecin?šana tikai uz attiec?g?s pieg?des kategorijas konkr?tiem un specifiskiem aspektiem ir saska?? ar principu, ka iz??mumi un atk?pes ir j?interpret? šauri (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2017. gada 9. novembris, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

44 K? nor?d?ts ?ener?ladvok?ta secin?jumu 31. punkt?, principi, kas izriet no abos iepriekš?jos punktos min?t?s judikat?ras, *mutatis mutandis* ir attiecin?mi ar? uz PVN direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Proti, ar šo ties?bu normu no š?s direkt?vas 98. panta 1. un 2. punkta izrietoš? iesp?ja piem?rot samazin?to PVN likmi tiek attiecin?ta ar? uz t?du m?kslas darbu pieg?d?m k? min?t?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkt? defin?tie, kuras veic to autors vai vi?a ties?bu p?r??m?ji.

45 Pret?ji tam, ko savos rakstveida apsv?rumos apgalvo *Regards Photographiques*, PVN direkt?vas 311. panta 2. punkts nav j?interpret? atš?ir?gi no š?s pašas direkt?vas 103. panta 1. punkta un 2. punkta a) apakšpunkta. Proti, š? 311. panta 1. punkta 2) apakšpunkt? un 2. punkt? j?dziens “m?kslas darbi” ir defin?ts gan pe??as da?as rež?ma piem?rošanas, gan samazin?t?s PVN likmes piem?rošanas vajadz?b?m. L?dz ar to nupat min?t? ties?bu norma, lai ar? t? paredz, ka dal?bvalstis var par m?kslas darbiem neuzskat?t fotogr?fijas, uz kur?m attiecas š?s direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkts, nevar izsl?gt no min?t?s direkt?vas 103. panta 2. punkta a) apakšpunkta – kopsakar? ar t?s 96. pantu – izrietošo iesp?ju samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu attiecin?t vien?gi uz k?du ierobežotu šo fotogr?fiju kategoriju, ja vien š?d? piem?rošan? tiek iev?rotas š? sprieduma 42. punkt? izkl?st?t?s pras?bas.

46 No t? izriet, ka dal?bvalst?m atz?t?s iesp?jas – attiecin?t samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu vien?gi uz k?du ierobežotu PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkt? min?to fotogr?fiju kategoriju – izmantošana ir saist?ta ar diviem nosac?jumiem, pirmk?rt, samazin?t?s likmes piem?rošanas nol?k? izdal?t tikai konkr?tus šo fotogr?fiju aspektus un, otrk?rt, iev?rot nodok?u neitralit?tes principu. Šo nosac?jumu m?r?is ir nodrošin?t, lai dal?bvalstis izmantotu šo iesp?ju tikai apst?k?os, kas nodrošina, ka izv?l?t? samazin?t? likme tiek piem?rota vienk?rši un korekti, k? ar? lai nov?rstu jebk?du iesp?jamu kr?pšanu, nodok?u nemaks?šanu un ?aunpr?t?gu izmantošanu (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2010. gada 6. maijs, Komisija/Francija, C?94/09, EU:C:2010:253, 30. punkts, un 2014. gada 27. febru?ris, *Pro Med Logistik* un *Pongratz*, C?454/12 un C?455/12, EU:C:2014:111, 45. punkts).

47 Saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru, lai gan valsts tiesai ir j?izv?rt?, vai t?ds valsts tiesiskais regul?jums k? šaj? liet? apl?kotais ir sader?gs ar pras?b?m, kas izriet no Savien?bas ties?bu aktiem, tom?r Tiesai ir j?sniedz valsts tiesai visas der?g?s nor?des, lai t? var?tu izš?irt str?du, kuru t? izskata (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2012. gada 12. j?lijs, *EMS?Bulgaria Transport*, C?284/11, EU:C:2012:458, 51. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

48 Šaj? gad?jum? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka saska?? ar pamatliet? apl?kotaj?m *CGI* norm?m atbilstoši to interpret?cijai, kas veikta 2003. gada 25. j?nija instrukcij?, fotogr?fija ir uzskat?ma par t?du, kam piem?t m?kslinieciskums, vien?gi tad, ja t? liecina par autora nep?rprotamu radošu nodomu un izraisa plaš?kas sabiedr?bas interesi; šie krit?riji ir preciz?ti ar vair?kiem r?d?t?jiem, kas noteikti šaj? instrukcij?, lai pal?dz?tu nodok?u administr?cijai katr? atseviš?? gad?jum? veikt š?du v?rt?šanu. Š?di interpret?t? min?taj? valsts tiesiskaj? regul?jum? – lai ar? nosakot, ka fotogr?fij?m, kur?s att?loti, piem?ram, t?di ?imenes notikumi k? k?zas, princip? nepiem?t m?kslinieciskums, – netiek izsl?gts, ka š?d?m fotogr?fij?m iz??muma k?rt? var?tu piemist š?da iedaba. Par nem?ksliniecisk?m tiek uzskat?tas vien?gi personas apliec?bu fotogr?fijas, skolas fotogr?fijas un grupu fotouz??mumi.

49 Saska?? ar š? sprieduma 46. punkt? atg?din?to judikat?ru fotogr?fij?m, kur?m piem?t m?kslinieciskums š? valsts tiesisk? regul?juma izpratn?, pirm?m k?rt?m, ir j?b?t konkr?tam un specifiskam PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkt? min?to fotogr?fiju aspektam, kas noz?m?, ka t?s k? t?das ir identific?jamas atseviš?i no p?r?j?m fotogr?fij?m, uz kur?m attiecas min?tais punkts. Š?das identific?šanas priekšnosac?jums ir tas, ka valsts tiesiskaj? regul?jum? past?v objekt?vi, skaidri un konkr?ti krit?riji, kas dod iesp?ju prec?zi noteikt, attiec?b? uz k?d?m fotogr?fij?m šaj? regul?jum? ir paredz?ta samazin?t?s PVN likmes piem?rošana (p?c analo?ijas skat. spriedumus, 2010. gada 6. maijs, Komisija/Francija, C?94/09, EU:C:2010:253, 33. un 35. punkts; 2014. gada 27. febru?ris, *Pro Med Logistik* un *Pongratz*, C?454/12 un C?455/12, EU:C:2014:111, 47. punkts, k? ar? 2017. gada 9. novembris, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, 25. un 28. punkts).

50 K? nor?d?ts ?ener?ladvok?ta secin?jumu 33. punkt?, pamatliet? apl?kotaj?s *CGI* ties?bu norm?s atbilstoši to interpret?cijai, kas veikta 2003. gada 25. j?nija instrukcij?, nav noteikti objekt?vi, skaidri un konkr?ti krit?riji, p?c kuriem var?tu konstat?t fotogr?fijas, kam piem?t m?kslinieciskums, bet gan ir veikta šo fotogr?fiju abstrakta defin?cija, kas balst?ta uz t?diem p?rprotamiem un subjekt?viem krit?rijiem k? pras?ba, ka š?m fotogr?fij?m ir nep?rprotami j?apliecina autora radošais nodoms un j?izraisa plaš?kas sabiedr?bas interese.

51 Lai gan, š?di interpret?ts, šis valsts tiesiskais regul?jums paredz vair?kus r?d?t?jus, lai atvieglotu v?rt?šanu p?c šiem krit?rijiem, tas tik un t? dod nodok?u administr?cijai iesp?ju, balstoties uz nekonkr?tiem un subjekt?viem krit?rijiem, spriest par apl?kojam?s fotogr?fijas m?kslinieciskumu, un no t?s v?rt?juma ir atkar?gs, vai tiks pieš?irtas no samazin?t?s PVN likmes piem?rošanas izrietoš?s nodok?u priekšroc?bas.

52 T?d?j?di ir redzams, ka krit?riji, kas noteikti pamatliet? apl?kotaj?s *CGI* ties?bu norm?s atbilstoši to interpret?cijai, kas veikta 2003. gada 25. j?nija instrukcij?, proti, autora nep?rprotams radošais nodoms un interesantums plaš?kai sabiedr?bai, ne?auj k? t?das identific?t fotogr?fijas, kur?m piem?t m?kslinieciskums, un noš?irt t?s no p?r?j?m PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkt? min?taj?m fotogr?fij?m un l?dz ar to neatbilst š? sprieduma 49. punkt? atg?din?taj?m pras?b?m.

53 Otr?m k?rt?m, k? izriet no š? sprieduma 36. punkt? izkl?st?tajiem apsv?rumiem, t?ds valsts tiesiskais regul?jums, kas, balstoties uz šiem krit?rijiem, samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu attiecina vien?gi uz fotogr?fij?m, kur?m piem?t m?kslinieciskums, var?tu ar? b?t pretrun? nodok?u neitralit?tes principam. T?tad ir j?konstat?, ka š?ds valsts tiesiskais regul?jums neatbilst ar? š? sprieduma 46. punkt? atg?din?taj?m pras?b?m.

54 Attiec?b? uz personas apliec?bu fotogr?fij?m, skolas fotogr?fij?m un grupu fotogr?fij?m, kas saska?? ar pamatliet? apl?kotaj?m *CGI* ties?bu norm?m atbilstoši to interpret?cijai, kas veikta 2003. gada 25. j?nija instrukcij?, ir neapstr?dami j?uzskata par t?d?m, kur?m nepiem?t

m?kslinieciskums, iesniedz?jtiesai b?tu j?p?rbauda, vai š?s fotogr?fijas ir iesp?jams identific?t k? t?das un noš?irt no p?r?j?m fotogr?fij?m, uz kur?m attiecas PVN direkt?vas IX pielikuma A da?as 7. punkts, un, attiec?g? gad?jum?, vai tas, ka min?taj?m fotogr?fij?m samazin?t?s PVN likmes piem?rošana katr? zi?? tiktu liegta, atbilst nodok?u neitralit?tes principam.

55 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz otro jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 103. panta 1. punkts un 2. punkta a) apakšpunkts, lasot tos kopsakar? ar š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, k? ar? t?s IX pielikuma A da?as 7. punktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamatliet? apl?kotais, kur? samazin?t?s PVN likmes piem?rošana ir attiecin?ta vien?gi uz fotogr?fij?m, kam piem?t m?kslinieciskums, cikt?l š?s nupat min?t?s iez?mes konstat?jums ir atkar?gs no attiec?g?s valsts nodok?u administr?cijas v?rt?juma, kas netiek veikts, balstoties vien?gi uz objekt?viem, skaidriem un konkr?tiem krit?rijiem, kuri noteikti šaj? valsts tiesiskaj? regul?jum? un kuri ?auj prec?zi konstat?t, attiec?b? uz kur?m fotogr?fij?m ir piem?rojama min?taj? tiesiskaj? regul?jum? paredz?t? samazin?t? likme, lai izvair?tos no nodok?u neitralit?tes principa p?rk?puma.

Par ceturto jaut?jumu

56 ?emot v?r? atbildi uz pirmo un trešo jaut?jumu, atbilde uz ceturto jaut?jumu nav nepieciešama.

Par ties?šan?s izdevumiem

57 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

- 1) Lai par m?kslas darbiem, kuriem saska?? ar Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 103. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu, lasot tos kopsakar? ar š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, k? ar? t?s IX pielikuma A da?as 7. punktu, ir piem?rojama samazin?t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) likme, var?tu uzskat?t fotogr?fijas, t?m ir j?atbilst šaj? 7. punkt? min?tajiem krit?rijiem, proti, ka t?s ir uz??mis to autors, t?s ir tiraž?jis viš vai t?s ir tiraž?tas vi?a uzraudz?b? un t?s ir vi?a parakst?tas un numur?tas ne vair?k k? tr?sdesmit eksempl?ros, bez nepieciešam?bas ?emt v?r? k?du citu krit?riju, konkr?ti, attiec?g?s valsts nodok?u administr?cijas v?rt?jumu par to m?kslinieciskumu.**
- 2) Direkt?vas 2006/112 103. panta 1. punkts un 2. punkta a) apakšpunkts, lasot tos kopsakar? ar š?s direkt?vas 311. panta 1. punkta 2) apakšpunktu, k? ar? t?s IX pielikuma A da?as 7. punktu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamatliet? apl?kotais, kur? samazin?t?s PVN likmes piem?rošana ir attiecin?ta vien?gi uz fotogr?fij?m, kam piem?t m?kslinieciskums, cikt?l š?s nupat min?t?s iez?mes konstat?jums ir atkar?gs no attiec?g?s valsts nodok?u administr?cijas v?rt?juma, kas netiek veikts, balstoties vien?gi uz objekt?viem, skaidriem un konkr?tiem krit?rijiem, kuri ir noteikti šaj? valsts tiesiskaj? regul?jum? un kuri ?auj prec?zi konstat?t, attiec?b? uz kur?m fotogr?fij?m ir piem?rojama min?taj? tiesiskaj? regul?jum? paredz?t? samazin?t? likme, lai izvair?tos no nodok?u neitralit?tes principa p?rk?puma.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – franču.